

中华人民共和国驻外使领馆领事认证申请表

Formulario de Solicitud de Legalización de la Embajada/Consulado de la República Popular China

★申请人须如实、完整、清楚地填写本表格，请逐项在空白处用中文或西班牙文大写字母打印体填写，或在□内打√选择。El solicitante debe rellenar este formulario fiel, completa y claramente. Por favor teclee la respuesta con letras mayúsculas españolas en el espacio o marque (√) para elegir.

1、个人申请 Solicitante (Para individual solo)					
姓名 Nombre			性别 Género		出生地点 Lugar de nacimiento
出生日期 Fecha de Nacimiento(año-mes-día)		国籍 Nacionalidad			职业 Profesión
身份证件种类 Tipo de Documento(Pasaporte o Carnet)			身份证件号码 Número		
工作机构或学校名称 Nombre de Organismo/Escuela			工作机构或学校地址 Dirección		
家庭住址 Dirección doméstica			电子邮箱 Correo electrónico		
住宅电话 Número de teléfono de domicilio			手机 Celular		
2、企业及其他组织申请 Solicitud de empresas/organismos					
企业或其他组织名称 Nombre de Empresa/Organismo					
联系地址 Dirección				电话 Número de teléfono	
法定代表人信息 Representante legal de Empresa/Organismo	姓名 Nombre			出生日期 Fecha de Nacimiento(año-mes-día)	
	证件种类 Tipo de Documento(Pasaporte o Carnet)			证件号码 Número de documento	
3、公证书或其他证明文书证明的事项 Documentos de Acta Notarial u otros certificados					
☐ 出生证 Certificado de Nacimiento; ☐ 结婚证 Certificado de Matrimonio; ☐ 无犯罪记录证明 Certificado de Antecedentes Penales;					
☐ 健康证明 Certificado de la Salud; ☐ 学历证明 Diploma; ☐ 委托书 Autorización; ☐ 声明书 Declaración;					
☐ 商业文件 Documentos comerciales; ☐ 其他（请注明）Otros (especifique) : _____					
4、认证办理目的和文书使用地点 Propósito y Destinación de Legalización					
办理目的 Propósito de Legalización: ☐ 婚姻 Matrimonio; ☐ 寄养 Acogimiento familiar; ☐ 房产 Bienes inmuebles;					
☐ 诉讼 Litigación; ☐ 签证 Visa; ☐ 领养 Adopción; ☐ 商务贸易 Comercio;					
☐ 其他（请注明）Otros(especifique): _____					
文书使用地 Destinación de legalización:					

5、提交材料及申办认证书的份数 Número de los documentos entregados y de Legalización					
提交材料 Documentos entregados				份数 Número	
6、办理时间 Tiempo de proceso 注：加急和特急服务须经领事官员批准，并将加收费用。 Nota: servicio de urgente y extra urgente debe ser aprobado por funcionario consular y extras gastos se aplican			☐ 普通（4 个工作日） Servicio regular por 4 días laborales ☐ 加急（2-3 个工作日） Servicio urgente por 2-3 días laborales ☐ 特急（当日或次日） Servicio extra urgente por el mismo día el día siguiente		
7、代办人 Autorizado					
代办人姓名 Nombre de autorizado			性别 Género		国籍 Nacionalidad
身份证件种类 Tipo de Documento(Pasaporte o Carnet)		身份证件号码 Número			职业 Profesión
与申请人的关系 Relación con solicitante			联系地址 Dirección		
联系电话 Número de teléfono			电子邮箱 Correo electrónico		
8、申请人/代办人声明 Declaración del Solicitante/autorizado					
我保证以上所填内容真实。如有不实之处，本人愿承担一切法律责任。 Declaro que toda la información arriba es verdadera y correcta, por lo que asumiré todas las responsabilidades legales. ★ 申请人签名：____ 日期：____ Firma del solicitante: _____ Fecha(año-mes-día): _____ ★ 代办人签名：____ 日期：____ Firma del autorizado: _____ Fecha(año-mes-día): _____					
我声明，我已阅读并理解以下内容： 领事认证是指领事认证机构根据自然人、法人或者其他组织的申请，对国外有关文书上的最后一个印鉴、签名的真实性予以确认的活动。领事认证不对公证书或者其他证明文书证明的事项行使证明职能，不对文书内容本身的真实性、合法性负责，文书内容由文书出具机构负责。领事官员有权对可能损害国家利益和社会公共利益的和存在不予办理领事认证有关情形的文书不予认证。 Por la presente declaro haber leído y entendido el siguiente contenido: La legalización consular se refiere a la práctica de confirmar la autenticidad del último sello o firma en documentos relevantes expedidos por otros países, realizados por agencias consulares de legalización a solicitud de personas físicas, jurídicas u otras organizaciones. La legalización consular no asume la responsabilidad de certificar las materias certificadas por los escritos notariales u otros certificados y no es responsable de la autenticidad y validez del contenido de los documentos, que será responsabilidad de la institución emisora. Funcionario consular tiene derecho a rechazar la realización de la legalización consular si los documentos pueden perjudicar los intereses nacionales, sociales, públicos o tener otras circunstancias. ★ 申请人签名：____ 日期：____ Firma del autorizado: _____ Fecha(año-mes-día): _____					
以下项目仅供领事官员填写（Para Oficial solo）：					
接案人、接案日期：		签署人、签署日期：		复核人（如有）、复核日期：	